

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 * HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

3692200

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and deliverable no.
 1) Customer 1000911829
 5) Supplier No. 0691024089
 LNR UJ
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatch date 04.09.2023

6) Freight

Creation day 01.09.2023

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon

Carrier

Free Unfrank

Fr.Gut

Express

14) Our Order-No. 25333422

Post

Vehic.foreign

24) net 67,6

19) Shipping type Truck collect. load

15) additional data customer

17) Dispatch place CHub

20) Incoterms 2010 Free Carrier

21) Packing type 1 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross 117,5 net 67,6

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

29) Description of delivery

Destination

30) Quantity 80

40) Receiver notes Qty.(/ls)

Notes

1	0260.005.456	V03	2510268314	XXXX	Control Unit; ATDG-1-4.6	80				
<p>180349207</p> <p>5012920975</p> <p>335545</p> <p>14249</p> <p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 80 Quantità effettiva: 80 Tipo Imballaggio: L-2- Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 08/09/23 Firma: [Signature]</p> <p>KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 SET 2023</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>										

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation Receiver notes
 Date Name
 Date Name bzw. Nr



N1960270N

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronik Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		TRANSPORT ORDER	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
15) Sendemote for the shipping carrier:		13) Bordereau-/Cargo list no.		16) Arrive-date	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		24) Gross weight kg	
19) Number		20) Packaging		23) Load carr. weight kg	
21) SH		22) Contents		25) Sum	
26) Volume in cdm		Next Page		27) Sum	
28) Sum		29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name	
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with	
34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures KUENNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		36) Order-no. Customer 550004500001	
37) Account assignment		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key		42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved	
43) Takeover-confirmation from the driver get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		Company stamp/signature.		44) The transport contains	
Date		Time		Signature	
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		46) for Receiver	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier			
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		TRANSPORT ORDER					
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023		7) Relations-no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.			
15) Sendernote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time					
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents		23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg	
3691740 HH1550		5	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920		60	559,0	
3691745 HH1550		6	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920		72	670,8	
3691747 HH1550		10	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920		120	1118,0	
3692172 HH1550		7	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401		84	784,7	
3692177 HH1550		10	Pallets	1	0260001081V03UJ AE 2510261401		120	1121,0	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum		27)	28)
29) hazardous freight classification									
30) hazardous freight name									
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN			32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		
35) Enclosures KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. Date _____ Time _____ Signature _____				38) Means of transport no		39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key			
44) The transport contains				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.			
				Euro-flat-pal.(FP)		of it changed			
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)			
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)			
46) for Recelver									

2) Supplier-no.



8) Transportnumber



10) Carrier-no.



13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
Sender VAT-ID
Receiver VAT-ID
4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.

5) Loading point

8) Transportnumber 19501550

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 LUDWIGSBURG

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.

15) Sendernote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249/14249/14249/14249

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3692197 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ 2510268314	AE 120	1175,0
3692198 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ 2510268314	AE 120	1175,0
3692200 HH1550	1	Pallets	3	0260005456V03UJ 2510268314	AE 12	117,5
3702953 HH1550	1	Pallets	1	0260001084V03UJ 2510266920	AE 12	111,8
	536	Empt.customer or name Plastic Container		empties RB 6000439356		

25) Sum

26) Volume in cdm

Next Page

Sum

27)

28)

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

KUENNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

08 SET 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 550004500001

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

truck collect load

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and
allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		TRANSPORT ORDER		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638		
16) Arrive-date		17) Arrive-time		13) Bordereau-/Cargo list no.		
15) Sendemote for the shipping carrier:		16) Arrive-date		17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents Next page	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	536	Inject. molded container		6000134169		
	536	Blister-Forming Part		6000439355		
	108	Plastic durable pallet -		6000439358		
	67	Pallet Cover		6000439359		
	410	Inject. molded container		6000137478		
	410	Blister mould		542X360X10 6000137475		
	41	Pallet Cover		800X600X50 6000137479		
Freight duty weight: 12336,5						
25) Sum		26) Volume in cdm		Sum	27) 1.296	28) 12336,8
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				36) Order-no. Customer 550004500001		
				37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type truck collect load		
				41) Accounting-key		
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature.		
Date		Time		Signature		
				44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.					46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 további 21+22-eket a feladótól ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvéető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="font-size: 2em; text-align: center;">8538</div>				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230904		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Belegfügte Dokumente SAP-1297762						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (Kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³
	112	PAL	KFZELVEOR		12,781.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéető Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230904		22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. Hatvan cHUB Hatvan EORI: H00000003018		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEI-NE... Via dei Ciclamini, Unters... 70026 Modugno (BA)		
24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on... Gut empfangen: Datum am.		08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB44MYD AB20MAY	Raksúly Useful load Nutzlast				

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a további utóiratok sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.